

Vreme včeraj: Najvišja temperatura 16,4, najnižja 9,5, zračni tlak 1016,2, vlaga 52 odst., morje mirno, temper. morja 11,8.

Vreme danes: Pretežno jasno vreme. Temperatura se bo nekoliko dvignila.

Tržaški dnevnik

Danes, SOBOTA, 20. aprila
V sobota, 1. maj, bodo
Sonce vzhajalo ob 5.12 in zahajalo ob 18.57. Dolžina dneva 13.45. Luna vzhajala ob 0.09 in zahajala ob 9.42.

Jutri, NEDELJA, 21. aprila
Velika noč, Brunon

Stališče NSZ do občinske krize

Nov socialno usmerjen odbor ali pa čimprejšnje volitve

Tudi Unità Popolare zahteva usmeritev odbora na levo in obsoja dosedanje delovanje obč. uprave

Glavni predmet obravnave vseh političnih strank v Trstu je sedaj kriza, ki je zela občinsko upravo. Po sklepu pokrajinskega odbora in občinskih svetovalec Krščanske demokracije, da bodo župan in demokristjanski odborniki na prihodnji seji občinskega sveta poslali ostavko, se je začela prva faza večmesečne politične bitke v občinskem svetu glede delovanja in usmeritve občinskega odbora. V osmih mesecih svojega življenja si občinski odbor, ki je sestavljen iz odbornikov KD, PSDI in PRI, ni prizadeval, da bi rešil vsaj tista upravna vprašanja, ki bi jih moral rešiti. Tako so šele pred dobrim tednom dni poslali občinskemu svetovalec nadzorni odbor za delovanje občinskega odbora na levo. Če pomislimo, da se mora šele zdaj obravnava o proračunu, ki običajno traja po več tednov, potem velja, kako neudobno je bilo dosedanje delo občinskega odbora. Poleg tega pa bi moral občinski svet izvesti nov upravni svet podprave ustanove ECA, svoje predstavnike v upravni svet združenih bolnišnic in še v mnoge druge ustanove. Da ne govorimo o običajnem programu, ki ga je odbor objavil ob svoji izvolitvi in ki ga predvsem demokristjani niso hoteli spoštovati. Zato se resnično ne sme čuditi, da je občinski odbor začel delovanje teže, tako da mora podati ostavko.

V zvezi s krizo občinske uprave nam je odbor Neodvisne socialiste zveze v Trstu poslal sledečo sporočilo: »Včeraj se je sestel odbor Neodvisne socialiste zveze v Trstu in proučil položaj, ki je nastal v občinskem svetu. Odbor NSZ izjavlja, da so vzroki sedanje krize občinskega odbora zelo jasni. Sicer pa sedanji položaj v občinski upravi ni nastal zaradi dejstva, da je občinski odbor, zlasti pa je demokristjanski odborniki in župan in so spoštovali programa ki so ga sprejeli ob ustoličenju, ampak tudi zaradi trdovratnega stališča Krščanske demokracije, ki ni hotela, da bi se odbor naslonil na levičarske stranke in skupine, čeprav te stranke in skupine najbolj izrazito zastopajo težnje in zahteve delovnega prebivalstva.

S tem svojim stališčem Krščanska demokracija dokazuje, da niso delati za upravni svet, da bi v vodstvu občinske uprave ne trpi nobenih drugih odnosov razen tistih, ki izražajo njeno politično monopol, kar nasprotuje najosnovnejšim demokrističnim načelom.

Sedaj, ko je ugotovljeno, da ni mogoče upravljati občine z zametanjem želja in potreb velike večine prebivalstva, vidi odbor NSZ, v tem položaju samo dve alternativni: sestavo novega občinskega odbora, ki bi tolmačil omejene želje in potrebe, in sicer občinski odbor, usmerjen na levo, ali pa čimprejšnje volitve, da bodo volivci lahko sami odločili, kdo je odgovoren za sedanji položaj.

Tudi tržaško vodstvo Unità Popolare nam je poslalo izjavo, ki pravi: »To, kar se je zgodilo od preteklega avgusta do danes, dokazuje, da občinski odbor, ki se neče odločiti, da bo zaobšel interese demokracije, ni zmožen upravljati našega mesta.

Najosnovnejša vprašanja za bodočnost Trsta, kot so to na pr. prosta cona, delovna avtonomija, pravica davna

Številni predlogi za okrepitev pristanišča in prometnih zvez

Samo za železnice naj bi porabili 45 milijard lir, za pomole in njih opremo pa 25 milijard

Med občinskimi komisijami, ki so se v zadnjih mesecih ukvarjale s pomembnimi vprašanji tržaškega gospodarstva, je zlasti pomembna komisija, ki se ukvarja s proučevanjem ukrepov za okrepitev tržaškega gospodarstva v okviru Vanonijevega načrta. Ta komisija je prišla z delom na osnovi razgovorov predstavnika tržaške trgovske zbornice z ministrskim predstojnikom Segnietom, ki je zagotovil, da bo skušal rešiti tržaška gospodarska vprašanja v okviru načrta Vanonija in da bodo v ta namen v teku tega leta sestavili organizacijski načrt.

Komisija ni dokončala svojega dela, vendar pa je že sestavila okvirni načrt, ki se nanaša na vprašanje tržaškega prometa, na ukrepe v korist tržaške industrije, na ukrepe v korist kmetijstva, na izboljšanje prometnih zvez, na izboljšanje prometnih zvez in na izboljšanje prometnih zvez.

Zlasti so pomembni ukrepi, ki jih je komisija predvidela v korist tržaškega prometa, ki se nanaša na izboljšanje prometnih zvez in na izboljšanje prometnih zvez.

Med pomembnimi ukrepi, ki jih je komisija predvidela v korist tržaškega prometa, ki se nanaša na izboljšanje prometnih zvez in na izboljšanje prometnih zvez.

Smola tovarov v industrijskem pristanišču

«Acciaieria-Trafileria Triestina» suspendira v ponedeljek vse delavce

Podjetje navaja kot vzrok za ta ukrep carino na uvoženo železo

Kakor kaže, imajo razna podjetja in tovarne v industrijskem pristanišču pravno in dejansko težave. Tako je včeraj suspendirala delavce »Acciaieria-Trafileria Triestina«, ki so jo suspendirali zaradi carine na uvoženo železo. Podjetje navaja kot vzrok za ta ukrep carino na uvoženo železo.

Urniki trgovin ob vel. praznikih

Danes bodo lahko vse trgovine odprejo do 21. ure in se lahko tudi odprejo eno uro prej popoldne. Jutri bodo zaprte vse trgovine. Odprte bo do 13. ure v sliščarice in podobne trgovine od 8. do 13. ure.

Zaščita rastlinstva na Tržaškem Krasu

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Vladni generalni komisar je izdal odlok št. 107, in sicer o zaščiti rastlinstva Tržaškega Krasa. Na podlagi tega odloka, ki Krasa.

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Zaščita rastlinstva na Tržaškem Krasu

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Vladni generalni komisar je izdal odlok št. 107, in sicer o zaščiti rastlinstva Tržaškega Krasa. Na podlagi tega odloka, ki Krasa.

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Zaščita rastlinstva na Tržaškem Krasu

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Vladni generalni komisar je izdal odlok št. 107, in sicer o zaščiti rastlinstva Tržaškega Krasa. Na podlagi tega odloka, ki Krasa.

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Zaščita rastlinstva na Tržaškem Krasu

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Vladni generalni komisar je izdal odlok št. 107, in sicer o zaščiti rastlinstva Tržaškega Krasa. Na podlagi tega odloka, ki Krasa.

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Zaščita rastlinstva na Tržaškem Krasu

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Vladni generalni komisar je izdal odlok št. 107, in sicer o zaščiti rastlinstva Tržaškega Krasa. Na podlagi tega odloka, ki Krasa.

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Zaščita rastlinstva na Tržaškem Krasu

Nov odlok vladnega gen. komisarja

Vladni generalni komisar je izdal odlok št. 107, in sicer o zaščiti rastlinstva Tržaškega Krasa. Na podlagi tega odloka, ki Krasa.

SNG za Tržaško ozemlje

V nedeljo 21. aprila 1957 ob 17. uri v dvorani na stadionu »Prvi maj«, Vrdeška cesta 7

NA NOČNIH POTEH

drama v treh dejanjih
Spisal: RENATO LELLI
Prevredel: prof. IVAN SAVILI
Režiser: JOŽE BABIC
Scenograf: inž. arh. NIKO MATUL

VROČA KRI

komedija v petih slikah
Spisal: JOHN PATRICK
Prevredel: JANKO MODER
Režiser: N. GABRIELJEVIČ
Scenograf: JOŽE CESAR

GLEDAALIŠČA

TEATRO NUOVO
Otroško gledališče 16.45: »Macka s škornja. Cicognani, Režija Spilro Dalia Porta Xidias.

MLADINA IZ SALEZA priredi

TRADICIONALNI JAVNI PLES

na velikonočni ponedeljek 22. t. m.
Vabljeni so vsi ljubitelji plesa in prijatelji dobre domače kapljice in kraškega prsutja.

IZLETI

Prosvetno društvo »Rade Pregrca« priredi na velikonočni ponedeljek 22. t. m. izlet v Savinjsko dolino. Izletniki bodo obiskovali znamenitosti v okolici Tolmca, nato pa se bodo vrnili v Trst.

VESTI USIS

V torek 23. aprila bo univerzitetni kinematografski krožek skupaj z USIS v ul. Galati predvajal vrsto dokumentarjev, ki bodo prikazovali, kako se smenjajo filmi.

OD VČERA DO DANES

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE
Dne 19. aprila t. j. se je v Trstu rodilo 8 otrok, umrlo je 11 oseb, poroke pa ni bilo nobene.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

Cipolla, U. Belpoggio 4; G. G. Enea, U. Ginnastica 6; A. A. Maddalena, Istrska cesta 43; Pizzuti-Cignola, Korzo Italia 14; Croce Azzurra, U. Commerciala 26.

Pred stavko železarjev

Delavci železarske stroke se dolgo pripravljajo na svojo bliznjo stavko: v ta namen bodo prihodnji teden v livarni ILVA v Skednju dve zbornici železarskih delavcev. Na zbornicah se bodo delavci pogovarjali s svojimi sindikalnimi zastopniki o svojih vprašanjih ter pripravah na stavko.

Pes jo je ugriznil

Okoli pol štiri popoldne se je 66-letna Amabile Facchin por. Fiffacco iz U. del Porta pripeljala z resničnim avtom Rdečega križa v bolnišnico, kjer je zdravniki ugotovili, da ji je ugriznil tri majhne rane na levi roki.

Zenska je dežurnemu policijskemu podstojniku na spletnem oddelku bolnišnice izjavila, da je v prvih popoldanskih urah šla na obisk k nekim znancom v Roccol.

Benelli

Edini zastopnik
TRST, UL. TESA 25, TEL. 41-238
Nadomestni deli in pribor za motorna kolesa in skuterje.
Vplinjaki »DELL'ORTO« Verige »ELIOS«
Ferodi za zavore »FREN-DO«
Rabljeni motorji — izredna prilika.

UGODNE CENE!

Glasbene Matice in Slovensko narodno gledališče v Trstu

V torek 23. in v sredo 24. aprila 1957 ob 21. uri v Avditoriju v Trstu

PLANINSKA ROŽA

opereta v treh dejanjih
Besedilo in glasba: RADOVAN GOBEC
Dirigent: OSKAR KUJDER
Režiser: MODEST SANCIN

Osebe: Katja Silvana, filmska igralka - Elvira Pliščeva; Miran Svetlin, operetni pevec - Renato Kodermac; Kazimir Kalan, gledališki ravnatelj - Stane Staršič; Stanislav Ciril Dobrovnik, dirigent in skladatelj - Jorko Lukes; Ervin Gahrmik, režiser - Stane Razresen; Melita - njegova žena - Lili Nakrova; Izidor, gledališki sluga - Silvij Kobaj; doktor Pravičnik, odvornik - Modest Sancin; oskrbnik planinske kuce - Danilo Turk; Tone, kmečki fant - Aleksij Pregar; France, kmečki fant - Dusan Jazbec.

Turisti, gledališki igralci, odrsko tehnično osebje, pesnike in pesalce. Dejanje se godi danes.

Scenograf: JOŽE CESAR
Zborovodja: SVETO GRGIC
Baletni mojster: ADRIAN VILLES
Inspektor: Ivo Kufner
Septalka: S. Razresen

Prodaja vstopnic v Tržaški knjižarni, Ul. sv. Franciska 20, tel. 37-333. Trst eno uro pred pričetkom predstav v Ul. Romana 15-11.

PLANINSKA ROŽA

V četrtek 25. t. m. ob 20.30 v kino dvorani v Skednju

RAZNA ORVENTILA

Slovensko gospodarsko združenje obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Narodna in študentska knjižnica obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Slovensko gospodarsko združenje obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Narodna in študentska knjižnica obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Slovensko gospodarsko združenje obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Narodna in študentska knjižnica obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Slovensko gospodarsko združenje obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Narodna in študentska knjižnica obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Slovensko gospodarsko združenje obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

RAZNA ORVENTILA

Narodna in študentska knjižnica obvešča, da bo urad danes, 20. aprila z 1. pr.

ŠIVALNI STROJI

Velika izbira novih in rabljenih — zelo ugodne cene

Uredimo pošiljanje v katero koli smer

Podjetje DELPONTE PIETRO S.r.l.
Trst, Ul. Timeus 12, tel. 80278

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

Take »apirhe«, okrašene z narodnimi motivi, ki so vse nekaj drugega, kot oni okrašeni z zlatom in srebrom, dobite v

TRŽASKI KNJIGARNI
Ulica sv. Franciska 20
Tel. 37338

NORVEŠKA DELAVSKA STRANKA PRED VOLITVAMI

KORAK NAZAJ V PRIMERI S 1953

V novem akcijskem programu so izostala stališča, ki se nanašajo na življenjska družbeno-politična vprašanja, češ, da bližnje volitve niso ugoden trenutek za postavljanje le-teh na dnevni red

Od 30. maja do 1. junija bo v Oslo državna konferenca norveške delavske stranke. Stranka je izdelala predlog novega akcijskega programa za razdobje 1958-61, t.j. za razdobje dela novega parlamenta, ki ga bodo izvolili jeseni letos. Predlog programa je zanimiv z več razlogov, predvsem zaradi tega, ker gre za najmočnejšo stranko, ki ima v parlamentu 77 od skupnih 150 poslanskih mest, in ki je najvplivnejša tako na notranje-političnem področju, kakor tudi v zunanji politiki države.

V uvodu novega programa se poudarja, da norveška delavska stranka teži k izgradnji družbe svobodnih in enakih ljudi, gospodarskega blaginje in socialne varnosti, družbe, ki naj vsem omogoči dostojno življenje. Pomembno mesto v predlogu imajo ocene današnjega stanja, iz katerih se vidi tudi bodoče usmerjanje sedanega glavnega strankinega programa. Med drugim je rečeno, da se sedanesnemu norveškemu političnemu stanju, da gre to po obliki družbe, da gre to po stopni, tako pogosto hitreje, kakor se to nam samim zdi. Dalje se poudarja, da se tudi izven delavskega gibanja priznava, da gospodarsko življenje ne sme koristiti samo posameznim lastnikom, ampak vsemu narodu, da se je spremenilo gledanje na socialno odgovornost družbe, hkrati pa se poudarja, da se omenjeni družbeni razvoj ne nanaša samo na Norveško, ampak da je edel pečat vsemu našemu delu sveta, t.j. vsemu Zapadu. Tako oceno razvoja na Zapadu so postavili prvič pred letom dni, ob priliki neke javne diskusije norveških ekonomistov socialdemokrati v zvezi s govorom, ki ga je prvi sekretar KP Sovjetske zveze Hruščev imel na njenem 20. kongresu.

Ta predlog programa seveda ni namenjen le članstvu norveške delavske stranke, ampak širši javnosti — vsem norveškim volivcem. Vzporedno akcijskega programa, iz leta 1953 s sedanjim predlogom nam nudi zanimivo sliko. Nekatera stališča, ki so jih močno poudarjali pred štiri leti, so to pot povsem izostala. To se predvsem nanaša na nekatera življenjska družbeno-politična vprašanja. Tako so leta 1953 postavili zelo odločno vprašanje omejitve pravic privatnih kapitalistov, najljubši so nacionalizacijo podjetij, bank, zavarovalnih družb, da bi ljudstvo moglo kontrolirati boljšo kontrolo nad izkoriščanjem splošnoarodnega bogastva; objubiljati so razširitev udeležbe proizvajalcev pri upravljanju podjetij in gospodarstva in ustanovitvi posebnih odborov za socializacijo, ki mu je bila poverjena konkretna naloga, da do letošnje vsrednjane konferenec izdela svoj predlog v tem smislu.

Ta odbor je pred časom zaključil s delom, toda — kakor piše list «Orienterings», ki ga izdaja neka precej močna opozicijska skupina znotraj norveške delavske stranke — vodstvo je sklenilo, da se o tem poročilo za sedaj ne bo diskutiralo, in to s obrazložitvijo, da «volilno leto ni ugoden trenutek za postavljanje tega vprašanja na dnevni red». V predlogu programa je moč misel zaslediti na mnogih mestih: podčrtava se nujnost, da se sprejme neko splošno stališče, torej ne le v okviru delavske stranke, ampak na splošno - nacionalnem planu. Temu vprašanju je posvečeno eno poglavje predloga, ki nosi naslov: «Nujnost skupnih pogledov». Tu se zavzema za to, da bi vsi družbeni sloji upoštevali skupne koristi, medtem ko naj bi sklepe o poteh razvoja, predvsem na področju gospodarstva, sprejemali organi, ki predstavljajo skupne koristi vsega ljudstva in ki bodo imeli pred očmi celotni napredek države.

O družbeni plati nadaljnjega razvoja odnosev v proizvodnji je govora v poglavju «Gospodarska demokracija». Najhujši kritiki iz vrst delavske stranke same skušajo dokazati, da pomeni predložena uradna linija korak nazaj v primeri s smernicami leta 1953. V zvezi s tem je treba reči, da je sedanji program manj konkreten od prejšnjega. Nadalje, opaziti je precejšnjo mero previdnosti, ko gre za vprašanja v zvezi z razvojem «industrijske demokracije», ki predstavlja v Skandinaviji udeležbo proizvajalcev pri upravljanju gospodarstva. V programu je sicer rečeno, da «povečano število delavcev in tehničnih strokovnjakov ima majhen vpliv na gospodarsko politiko velikih podjetij, in da bi morala «demokracija veljati tudi v gospodarskem življenju», toda izrečno se ne pove, na kakšen način bi to mogli doseči.

Jasnejša je slika v primerih, ko gre za «čisto ekonomsko» demokratico. Pod tem imenom se namreč v vseh skandinavskih deželah, pa tudi na Norveško, razuma dejanska krepitev vloge države v gospodarstvu. Kljub temu, da se tega neposredno ne pove, se pa vendarle poudarja obojstran izvoljen organov, v katerih so zastopniki predstavnikov države, zasebnih podjetnikov in delavcev. Zar predstavlja dejansko težnjo po povečanju vloge države v gospodarstvu.

Predlog bodočega akcijskega programa je izdelan na širši platformi, kot je to običajno v podobnih okoliščinah in to, po vsemu sodi, v zvezi z zunanje-političnimi spremembami. Človek dobi vtis — vsaj po tem, kar se je moglo te dni čitati v skandinavskem tisku — da vodstva tamkajš-

njih socialdemokratičnih delavskih strank stoji na čelu gibanja, ki teži k popolni notranji enotnosti, celo tudi takrat, ko gre to na škodo notranje akcijske enotnosti, kar je konkretno primer sedanjega programa in politike vodstva norveške delavske stranke. Proti takemu zadržanju strankinega vodstva pa opozicija poudarja, da je krepitve fronte proti čimteljnim izvenstranknim dosegom le s krepitvijo njene notranje enotnosti in da je le-ta nedosegljiva, če odstopamo od temeljnih strankinih programskih načel, celo tudi takrat, ko gre le za politični manever in trenutno menjanje strategije borbe v notranjem političnem življenju.



Blizajo se lepi dnevi in čim je treba pregledati, da ne bo pozneje nevšečnosti

KRATEK INFORMATIVEN SPREHOD PO «MESTU Z NEVIDNO MEJO»

Telefonska zveza iz vzhodnega Berlina v zapadni Berlin vodi skozi - Hamburg

Pomen «Ausweiss» v vzhodnem Berlinu in politično ozadje pri ocenjevanju kupne moči marke - V Berlinu je bolje iti peš

Po navadi pravimo, da pijačev vidi dvojno, toda v Berlinu tudi najvišji abstinent vidi vse dvojno, ker je v Berlinu ima dva župana, dve mestni upravi, dve Operi, dve vseučilišči, dve letališči, dve mejni prometni službi, dve glavni ulici, dva zoološka vrta, dve električni centrali, dve pošti, dve valuti, dve, dve... Skratka imamo dva Berlina: vzhodnega in zapadnega.

Res je, prehod iz enega mesta v drugo ne predstavlja nikakršnega posebnega podviga. So posamezni kraji, kjer je tako imenovana nevidna meja dejansko nevidna. Če človek sede v mestno železnico na postaji Zoo in se poglubi v neko napeto branje ter izstopi nato na postajališču Friedrichstrasse, ne bo niti opazil, kdaj je iz Zapadnega Berlina prišel v Vzhodni Berlin. Če pa bo isti potnik, namesto nekega kriminalnega romana, vzel v roko list «Die Welt» ali kakšen koli drugi zapadnonemški časopis, se mu bi moglo pripetiti, da prehod iz enega mesta v drugo občuti iz enega mesta v drugo občutno ob blagem opozorilu: v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemški marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more človek iz enega Berlina v drugi, je trajal ali avtomobil, ker se s eni i drugi na meji ustavi.

Od leta 1949 ko je bila v Zapadni Nemčiji izvršena velika denarna reforma, sta v Berlinu v obtoku dve valuti: zapadnonemška marka v Zapadnem Berlinu in vzhodnonemška marka v Vzhodnem Berlinu. To sta dve različni valuti z različno vrednostjo in različnimi tečaji. Čeprav je kupna moč zapadnonemške marke za 50 ali celo 80 odstotkov večja od kupne mo-

duje okolico. Tu bo kmalu naletel na napis: «Pozor! Ko nece ameriškega sektorja Berlina!» Ali pa «Tu stopate v demokratski sektor velikega Berlina!» Ti napisi so tako veliki, da jih ne more nihče zgrešiti in to je za pešca dejansko edini znak, da gre preko meje, kajti njega nihče ne vpraša za listino ali kaj podobnega. Drugo pa je, če sedate v avtomobil. Tedaj vas bo kakih deset metrov pred prvimi takim napisom ustavil carinik v zeleni uniformi. Deset metrov za drugo ploščo pa vas bo ustavil drugi uniformiranec v svetlejši uniformi «volkspoliceja», ki vas bo prav tako vprašal kaj vprašal ali vam vljudo tudi odgovoril.

Edini način, s katerim ne more člove

Goriško-beneški dnevnik

Prosvetni minister Rossi odgovoril poslancu Marangonu

Slovenski razredi se bodo odprli tam kjer ni dovolj otrok za samostojno šolo

Rossijev odgovor nudi možnost otvoritve slovenskih razredov v Beneški Sloveniji

Pred časom smo že poročali o interpellaciji, ki jo je prof. Vittorio Marangone, poslanec italijanskega parlamenta, poslal ministru za javno vzgojo prof. Rossiju in v kateri je ministru vprašal, zakaj tudi na Goriškem, kakor je predvideno za Trst, slovenske šole niso dejansko in pravno avtonomne.

Pred dnevi je minister odgovoril interpellantu s sledečimi besedami:

«Besedilo zakonskega osnutka o šolstvu na Goriškem se razlikuje od besedila za šolstvo na Trškem zato, ker je bilo zaradi tega drugega potrebno navesti točno besedilo, kot je v Memorandumu. S tem pa nikakor ni mislilo, da se ukinejo manjšinske šole, ki obstajajo na Goriškem, ampak se jamči italijanskim državljanom slovenske narodnosti pouk v njihovem materinem jeziku tudi tam, kjer morebiti prenikajo številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

Prosvetni minister Rossi je v odgovoru poudaril, da bodo slovenske šole na Goriškem, kakor je predvideno za Trst, slovenske šole niso dejansko in pravno avtonomne. S tem pa nikakor ni mislilo, da se ukinejo manjšinske šole, ki obstajajo na Goriškem, ampak se jamči italijanskim državljanom slovenske narodnosti pouk v njihovem materinem jeziku tudi tam, kjer morebiti prenikajo številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

V ostalem je omenjeno besedilo v skladu s duhom člena 6 ustave, ker nudi zainteresiranim manjšinski skupinam — s pomočjo pouka v materinščini — učitelji iste jezikovne skupine — vsa jamstva za obrambo njihovega jezika in kulture.

Kakor je znano, je poslanec prof. Marangone napotila k sestavi interpellacije skrb, kaj bo s slovenskimi šolami na Goriškem, če bo zanje veljala določba mera kot za slovenske šole na Trškem. Odgovor ministra Rossija dokazuje, da se ne namerava uporabiti druga mera, ampak da se zajamči pripadnikom naše manjšine poučevanje tudi v tistih krajih, kjer številni učencev ne dopuščajo ustojno upravnih ločenih šol.

hodkov, (lani 206 prijav z 90 milijoni).

Dopolnilni davek: 2698 davkoplačevalcev prijavilo 2982 milijonov lir nadomestkov, lani je bil manj 161 davkoplačevalcev in 501 milijon dohodkov.

Nov občinski tajnik v Fari ob Soči

V Fari je pred dnevi prišel nov občinski tajnik Ovidio Di Lena, ki bo nadomestil dosedanjega Rizzetta, ki je zaprosil za premeštev.

Urniki trgovin za praznike

Zveza trgovcev iz Gorice sporoča, da bo te dni v veljavni naslednji urnik trgovin, sobota 20. aprila bo do trgovine zvečer lahko od prve do poljubne ure; peki bodo poskrbeli za zadostno peko kruha, ki ga bodo pravočasno razprodali svojim odjemalcem za prodajo na drobno.

jutri, nedelja 21. aprila bodo vse trgovine, vključno pekarnice, mlekarne, mesnice in prodajalne zelenjave in sadja zaprte vse dan. Odprte bodo samo cvetličarne, in sicer v dopoldanskih urah; v ponedeljek 22. aprila bo v dopoldanskih urah odprte pekarnice, mlekarne in cvetličarne. Vse druge trgovine, vključno mesnice, bodo ves dan zaprte.

VABILO SPD

Tradicionalni spomladanski izlet na Valerisice

Slovensko planinsko društvo iz Gorice priredi na velikonočni ponedeljek tradicionalni spomladanski izlet v Brda, in sicer na Valerisice. Zbirališče udeležencev bo pri pevmskem mostu ob 14. uri, od koder bo skupen odhod skozi Grojno do Stekarjevih. Brda so pomladni najlepši, to se vedo dolgoletni člani SPD, ki k letošnjemu izletu vabijo čim večje število mladih članov in vse ljubitelje narave.

Javni lokali za praznike odprti tri noči

Goriška kvestura obvešča, da bodo lahko v soboto, nedeljo in ponedeljek javni lokali s prodajo alkoholnih in brezalkoholnih pijač v goriški, triški in gradiški občini lahko odprti vse noč, v ostalih občinah pa tri ure dalj kakor navadno.

V ponedeljek povratni turnir namiznega tenisa

V ponedeljek 22. aprila ob 9. uri bo v prosvetni dvorani v Sovodnjah povratni namiznoteniški turnir med ekipami društva Radg Pregarec iz Trsta in ekipo iz Sovodnj. Nadarje in sovodenjskim igralcem namiznega tenisa želimo čim boljše uspeh.

Razširitev vodovoda v foljanski občini

Na zadnji občinski seji so svetovalci v Foljani razpravljali o potrebi razširitve vodovoda.

Dr. Giacinto Nitri naš novi prefekt

Ministrski svet je na predlog ministra za notranje zadeve imenoval namestnika prefekta dr. Giacinto Nitrija za prefekta v Gorici.

Drvo v glavo

Včeraj ob 11.20 je rešilni avto Zelenega križa pripeljal v bolnišnico Brigata Pavia 31-letnega Francesca Dugara iz Ul. Colomajo 29. Dugaro je pri sekbanju drev odletelo drvo po nerednosti v glavo in ga ranilo nad desno obrvi. V bolnišnici se izjavil, da bo ozdravel v kratkem.

Seja 10 SKGZ

Pred dnevi se je v Gorici sestel izvršni odbor SKGZ na redni seji, na kateri je razpravljalo o gospodarskih in kulturnih vprašanjih, ki se tičejo slovenske manjšine. Clani odbora so se poleg drugega predvsem pomenili o slovenskem šolstvu in stanju prosvete na Goriškem.

Tudi odbor zveze obrtnikov razpravljalo o dež. avtonomiji

Velike ugodnosti s pravno ureditvijo obrtniških kategorij - Odoben proračun zveze za tekoče leto

Na zadnji seji upravnega odbora pokrajinske zveze obrtnikov, ki ji je predsedoval Ballare, so obrtniki največ časa posvetili vprašanju ureditve pravnega položaja obrtniških kategorij in vprašanju deželne avtonomije.

V goriški pokrajini so po predsedniškem poročilu obrtniki pokazali veliko zanimanje za njihovo vključitev v posebne sezname, ki bodo uradno priznani in na osnovi katerih bodo obrtniki deležni vse ugodnosti s strani države. Predvsem je velika važnost za obrtnike zdravstveno zavarovanje, katerega stroške bo delno vzdrževala država. Predsednik je posebej poudaril pomoč, ki so jo bili za ureditev njihovih pravnega položaja deležni strani goriških oblasti.

Obrtniki so pregledali in odobrili proračun za lansko in obračun za letošnje leto, nato pa so pretrpeli še razne postopke za volitve v pokrajinski odbor.

Končno so se obrtniki se precej podrobno pomenili o deželni avtonomiji in o ugodnostih, ki bi jih bila lahko deležne obrtniške kategorije z njeno uveljavitvijo.

Darovi

Kmečka banka iz Gorice je darovala 15 tisoč lir za Podporno društvo in 15 tisoč lir za Dijaško Matico. Lepa hvala!

Hud padeč motociklista iz Ogleja

S takšnim se ob 19.50 pripeljal v bolnišnico 50-letnega kmeta Guglielma Burda iz Ogleja. Pridržali so ga na operativnem oddelku zaradi pretresa možgan, prebitja lobanje in poškodb po telesu. Domnevajo, da se je Burd posrešil z motociklom. Nezvestnega so ga namreč našli v občestnem jarku med Romanom in Villesami, kjer so ga našli.

Prihod:

Iz Trsta: 5.19 (A), 6.35 (A), 7.53 (A), 9.04 (DD), 9.34 (D), 10.51 (A), 13.02 (D), 13.57 (A), 15.46 (A), 17.24 (A), 19.05 (A), 19.58 (A), 21.20 (A), 22.54 (A).

Iz Vidma: 0.14 (D), 4.22 (D), 5.58 (A), 6.55 (A), 7.39 (D), 8.09 (A), 8.38 (D), 10.52 (D), 13.58 (A), 15.47 (A), 15.56 (DD), 18.15 (A), 19.59 (A), 21.22 (D), 23.26 (D).

V veljavni od 28. junija do 9. septembra: ** vozi samo ob delavnih in prazniških dneh do 9. septembra.

leten. Bil je lepo obrt, rdečkast v obraz in ima svetle oči. Več nisem mogel zvedeti. Povsod so mi rekli: 'Tak je, kot jih vidite nešteto.'

Gospa Maigret je telefonirala, da je prišla vsakinja in bo pri večerji, zato naj se mož ne zamudi. Mimogrede naj prinese kaj dobrega iz slaščičarne.

«Mislim, da tudi ti ne boš čepel tu do devetih. Prosim bomo Lukasa, naj te zamenja.»

Janvier je radovoljno počakal tovariša, ki ga bo nadomestil.

«Če bo kaj novega, mi brž telefonirajte! Spetoma Maigret ni pozabil stopiti v slaščičarno na Avenue de la République, edino v celem Parizu, kjer po mnenju gospe Maigret pečejo res dobre torte.

Doma se je komisar pozdravil s vsakjino, ki je vsa dišala po parfumu iz silke. Včerajši so in popili celo steklenico bordoja. Preden sta Maigretova spremlja vsakjino na postajo je telefoniral poljotici.

«Lukas, je kaj novega? Si v moji pisarni?»

Lukas je udobno sedel v Maigretovem naslanjaču, upiral noge v mizo in bral.

Ko se je vračal s postaje, je krenil po Bulvaru Fiehard Lenoir, ki je bil zapuščen in skoraj temen. Kar zasliši za seboj korake. Malo da ni zdrl, ko se je spomnil neznanca, ki prav tisti trenutek bega po ulicah in se ogiblje temnih kotov ter išče zavetja po kavarnah in restavracijah.

Zaspal je prej kot žena. Ona je sploh trdila, da zmeraj zaspi prej, kadar ga je dolžila, da v spanju smrli. Budilka na posteljni omari je kazala dve polnoči, ko ga je zbudil telefon. Ogledal se je Lukas.

«Morda vas budim za prazen nič, gospod šef... Gotovega nič ne vem, a prav zdaj so sporočili z oddelka za nesreče, da je obhodnica našla mrtveca na Place de la Concorde blizu Tuilerij. To spada v prvo cono, zato seveda... Prosim? Prav! Da, takoj vam pošljem taksi.

Gospa Maigret je zavzdihnila, ko je videla, da se mož oblači in naglo išče srajco.

4.

leten. Bil je lepo obrt, rdečkast v obraz in ima svetle oči. Več nisem mogel zvedeti. Povsod so mi rekli: 'Tak je, kot jih vidite nešteto.'

Predujem božične nagrade stavkajočim v CRDA

Včeraj so na zahtevo notranjih komisij CRDA v Trzinu razdelili med stavkajoče delavce in uradnike izven proizvodnje predujem božične nagrade. Približno dva tisoč delavcev je že več časa neza poslenih in seveda brez zaslužka, kar negativno vpliva na njihov socialni položaj. Uradniki in kvalificirani delavci so prejeli po 5.000 lir predujma, ostali delavci 4.500 lir, delavke 3.500 lir in vajenci 2.900 lir. Da bi vsaj nekoliko priskočila na pomoč stavkajočim, je FIOM iz Trsta do delila odbora za solidarnost z električnimi varilci v Trzinu, vsoto 100.000 lir. Vsekakor je upati, da se bo spor rešil v kratkem in to v korist stavkajočih, ki so doslej kljub težavam pokazali odločnost in vztrajnost v borbi za vseskozi upravičene zahteve.

Učinkovita zmaga Španije nad Nemčijo in Belgije nad Švico

MONTREUX, 19. — Včeraj se je v Montreuxu začel mednarodni turnir v hokeju na kotalkah, katerega se udeležujejo 8 držav, med katerimi tudi Italija.

Včerajšnji rezultati: Italija - Anglija 4:3 (1:3), Nemčija - Holandska 7:6 (4:2), Španija - Švica 5:1 (3:0), Portugalska - Belgija 6:0 (3:0).

Turnir se je nadaljeval danes popoldne in zvečer. Italija je proti pričakovanju bila v obeh razredih porazena in je tako izgubila možnost za boljši plasma.

Rezultati popoldanskih srečanj: Belgija - Italija 5:4 (3:1), Holandska - Švica 6:4 (2:0), Španija - Nemčija 12:1 (6:1).

Rezultati večernih srečanj: Nemčija - Anglija 6:3 (3:0), Belgija - Švica 10:3 (4:1), Portugalska - Italija 4:1 (2:1).

Italijani so se svetovnemu prvakom Portugalcem dobro upirali poobno v prvem polčasu.

Letstva:

Španija 2 2 0 0 17:2 4
Portugalska 2 2 0 0 10:1 4
Belgija 3 2 0 1 15:13 4
Nemčija 3 2 0 1 14:21 4
Holandska 2 1 0 1 12:11 2
Italija 3 1 0 2 9:12 2
Anglija 2 0 0 2 6:10 0
Švica 3 0 0 3 8:21 0

NOGOMET

Trening kandidatov za nog. reprezentanco

FLORENCA, 19. — Danesni program 18 izbranih kandidatov za italijansko nogometno reprezentanco je bil nekoliko spremenjen. Trening, ki je bil predviden za dopoldne, je bil šele popoldne. Udeležilo se ga je 10 igralcev: Lovati, Buffon, Pandolfini, Firmani, Galli, Muccinelli, Frignani, Fontana in Bernasconi (Venturi je počival), ki so izvedli nekaj telovadno-atletskih vaj in jih nato dopolnili s poudarjenim žog.

Jutri popoldne ob 10. uri je na programu trening, katerega se bodo udeležili vsi kandidati vključno s člani Fiorentine. Trening tekme na dvojce.

Niša prognoza

Asit-Ivrea 1
Corbetta-Cuneo X 1
Canit-Placenza 2
Varese-Marzoli X 2
Ponziana-Belluno X 2
Solvay-Anconitana X 2
Spezia-Luchese X 2
Perugia-B.P.D. Coll. 2
Spes-Chinotto Neri 2
Torres-Foligno 2 X
Campobasso-Chieti 2
Trani-Barletta X 12
Cosenza-Marsala X 12

Novara-Gulianova 1
Montecat-Pistoiese 1 X

vrst v dveh polčasih po 30' proti moštvo mladincev Fiorentine pa bo v nedeljo popoldne. V prvem polčasu bodo kandidati skoraj gotovo nastopili v naslednji (verjetno uradni) formaciji: Lovati; Magagnoli, Cervato; Chiappella, Rossi, Segato; Muccinelli, Galli, Firmani, Gratton, Frignani.

PRIHODI:

Iz Trsta: 5.19 (A), 6.35 (A), 7.53 (A), 9.04 (DD), 9.34 (D), 10.51 (A), 13.02 (D), 13.57 (A), 15.46 (A), 17.24 (A), 19.05 (A), 19.58 (A), 21.20 (A), 22.54 (A).

Iz Vidma: 0.14 (D), 4.22 (D), 5.58 (A), 6.55 (A), 7.39 (D), 8.09 (A), 8.38 (D), 10.52 (D), 13.58 (A), 15.47 (A), 15.56 (DD), 18.15 (A), 19.59 (A), 21.22 (D), 23.26 (D).

V veljavni od 28. junija do 9. septembra: ** vozi samo ob delavnih in prazniških dneh do 9. septembra.

4.

leten. Bil je lepo obrt, rdečkast v obraz in ima svetle oči. Več nisem mogel zvedeti. Povsod so mi rekli: 'Tak je, kot jih vidite nešteto.'

Gospa Maigret je telefonirala, da je prišla vsakinja in bo pri večerji, zato naj se mož ne zamudi. Mimogrede naj prinese kaj dobrega iz slaščičarne.

«Mislim, da tudi ti ne boš čepel tu do devetih. Prosim bomo Lukasa, naj te zamenja.»

Janvier je radovoljno počakal tovariša, ki ga bo nadomestil.

Športni dnevnik

Hokej na kotalkah v Montreuxu

Poraza italijanskih hokejistov proti Belgiji in Portugalski

Učinkovita zmaga Španije nad Nemčijo in Belgije nad Švico

MONTREUX, 19. — Včeraj se je v Montreuxu začel mednarodni turnir v hokeju na kotalkah, katerega se udeležujejo 8 držav, med katerimi tudi Italija.

Včerajšnji rezultati: Italija - Anglija 4:3 (1:3), Nemčija - Holandska 7:6 (4:2), Španija - Švica 5:1 (3:0), Portugalska - Belgija 6:0 (3:0).

Turnir se je nadaljeval danes popoldne in zvečer. Italija je proti pričakovanju bila v obeh razredih porazena in je tako izgubila možnost za boljši plasma.

Rezultati popoldanskih srečanj: Belgija - Italija 5:4 (3:1), Holandska - Švica 6:4 (2:0), Španija - Nemčija 12:1 (6:1).

Rezultati večernih srečanj: Nemčija - Anglija 6:3 (3:0), Belgija - Švica 10:3 (4:1), Portugalska - Italija 4:1 (2:1).

Italijani so se svetovnemu prvakom Portugalcem dobro upirali poobno v prvem polčasu.

Letstva:

Španija 2 2 0 0 17:2 4
Portugalska 2 2 0 0 10:1 4
Belgija 3 2 0 1 15:13 4
Nemčija 3 2 0 1 14:21 4
Holandska 2 1 0 1 12:11 2
Italija 3 1 0 2 9:12 2
Anglija 2 0 0 2 6:10 0
Švica 3 0 0 3 8:21 0

NOGOMET

Trening kandidatov za nog. reprezentanco

FLORENCA, 19. — Danesni program 18 izbranih kandidatov za italijansko nogometno reprezentanco je bil nekoliko spremenjen. Trening, ki je bil predviden za dopoldne, je bil šele popoldne. Udeležilo se ga je 10 igralcev: Lovati, Buffon, Pandolfini, Firmani, Galli, Muccinelli, Frignani, Fontana in Bernasconi (Venturi je počival), ki so izvedli nekaj telovadno-atletskih vaj in jih nato dopolnili s poudarjenim žog.

Jutri popoldne ob 10. uri je na programu trening, katerega se bodo udeležili vsi kandidati vključno s člani Fiorentine. Trening tekme na dvojce.

Niša prognoza

Asit-Ivrea 1
Corbetta-Cuneo X 1
Canit-Placenza 2
Varese-Marzoli X 2
Ponziana-Belluno X 2
Solvay-Anconitana X 2
Spezia-Luchese X 2
Perugia-B.P.D. Coll. 2
Spes-Chinotto Neri 2
Torres-Foligno 2 X
Campobasso-Chieti 2
Trani-Barletta X 12
Cosenza-Marsala X 12

Novara-Gulianova 1
Montecat-Pistoiese 1 X

vrst v dveh polčasih po 30' proti moštvo mladincev Fiorentine pa bo v nedeljo popoldne. V prvem polčasu bodo kandidati skoraj gotovo nastopili v naslednji (verjetno uradni) formaciji: Lovati; Magagnoli, Cervato; Chiappella, Rossi, Segato; Muccinelli, Galli, Firmani, Gratton, Frignani.

PRIHODI:

Iz Trsta: 5.19 (A), 6.35 (A), 7.53 (A), 9.04 (DD), 9.34 (D), 10.51 (A), 13.02 (D), 13.57 (A), 15.46 (A), 17.24 (A), 19.05 (A), 19.58 (A), 21.20 (A), 22.54 (A).

Iz Vidma: 0.14 (D), 4.22 (D), 5.58 (A), 6.55 (A), 7.39 (D), 8.09 (A), 8.38 (D), 10.52 (D), 13.58 (A), 15.47 (A), 15.56 (DD), 18.15 (A), 19.59 (A), 21.22 (D), 23.26 (D).

V veljavni od 28. junija do 9. septembra: ** vozi samo ob delavnih in prazniških dneh do 9. septembra.

4.